

# GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercuria si Duminec'a, Fól'a, candu concedu ajutóriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 16 fl. v. a. pe unu anu séu 3 galbini mon. sunátória.

Anulu XXXII.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 15.

Brasiovu 10 Martiu 26 Febr.

1869.



## CONSTANTINU HURMUZACHI,

presedintele curtei de casatiune in Romani'a, nu se mai afla intre noi! Candu inchiámu ultim'a colóna din Nr. tr. ne era preste putintia a da tributulu cuvenitu de onóre, recunoscientia si doliu pentru perderea marelui acestui barbatu, devotatu cu totulu binelui natiunei romane. Acésta sacra oblegaminte ni o implinim, referindu ca sdruncinatu de multele sale lupte purtate pentru binele natiunei romane atatu celei din Austri'a, cá bucovinénu, catu si din Romani'a libera, cadu intr'unu morbu, pentru a carui curare se duse la Vien'a, unde Sambata spre Duminea in 27 Februariu 1869 adormi in Domnulu in etate de 57 ani, fiindu incungiuratu la patulu dureriloru de sor'a sa Elis'a veduva Sturz'a, fratii Eudoxiu capitanulu tieri din Bucovin'a si Alexandru membru academiei romane literarie.

Solemnitatea inmormentarei se tienù Luni, concurgundu romanii din Vien'a in mare numeru pentru asi da tributulu de onóre si recunoscientia. Remasitielu se voru transporta la Dulcesei pe pamentulu Romaniei libere, pentru care s'a sacrificatu atatu de multu cu cea mai mare resolutiune si devotamentu.

Pe reposatulu, care in unire cu fratii sei contribuira fórté multu la regenerarea natiunei romane, cá ministru, cá deputatu in camer'a Romaniei, cá barbatu erudit si devotatu binelui natiunei si cá presedinte alu curtei de casatiune ilu gelesce Romani'a, cá binefacatoriu gimnasiului romanu din Brasiovu, cá mare binefacatoriu tuturoru interprinderiloru nationali si cu deosebire cá celu mai zelosu si mai putinte patronu alu Reuniunii femeeloru romane pentru mai solid'a creşcere a sexului femeescu din Austro-Ungari'a, midilocindu pentru fondulu ei inca la anulu 1853 298 de galbeni si alte colecte dimpreuna cu sora-s'a Elis'a de 350 galbeni, ilu gelimu cu totii si ne aflamu deobligati in santiani'a consciintei nóstre ai da pentru ultim'a onóre cá recunoscientia tributulu celu mai distinsu, doliulu animei nóstre dupa atata perdere! onorandulu cu unu parastasu pentru etern'a lui memoria!

Fia'i tieren'a usióra! ca faptele ei pastréza nemurirea in sinulu natiunei si alu amiciloru ei! —

### MONARCHIA AUSTRO-UNGARICA.

Transilvania.

**Brasiovu 9 Martiu.** Dela Mercuria avemu cuprinsulu mai multoru telegrame, cari tóte reportéza, ca conferinti'a partitei nationale romane, compusa din 400 si mai bine de inteligenti a primitu intre entusiasmu pasivitatea absoluta cu unanimitate, luanduse afara numai 4 insi, cari vréu politica unгурésca.

In Muntii apuseni asemenea suntu decisi fara esceptiune, cá se nu aléga deputati pentru diet'a din Pest'a. — Romanii din scaun. Ariasiulu inca s'au dechiaratu pentru pasivitate. In Doboc'a asemenea.

### Revista diurnalistica.

Brasiovu 8 Martiu 1869.

Dupa vreo cateva corespondentie din Ardélu dice „Federatiunea“, ca e constrinsa a conchide, ca „Gazet'a“ prin publicarea coresp. dela Aiudu si prin publicarile sale siovaitórie de una luna incóce produce confusiune in publiculu romanescu; ér' altu coresp. intréba, ca voiesce Gazeta, cá romanii transilvani se id parte la alegerile dietei unguresci séu nu voiesce? se dè catu mai curundu respunsu cu dá séu ba, pentru cá se scimu, déca de aici inainte face politica romanésca séu unгурésca scl.

Va se dica, ca unii domni coresp., de farin'a prepuitoriloru, tragu acum pe „Gazeta“ la tribunalulu publicitatii. — Pentru ce? Pentru suferintiele pasate cu procesulu nationale, care in cuprinsulu si marturisirile date nimicesce totu nimbulu intrebariloru de susu?! — Sufletu de romanu din urbe et orbe n'a visatu visuri atatu de mucedu si de destramate. —

Din contra tactic'a „Gazetei“ fù laudata din mai multe laturi romane, ca a respinsu pruritul de cèrta si de polemia, care singura nasce confu-

siunile, ce amenintia solidaritatea. — Asia se néga din manevra cate odata si sórelui lumin'a. — „Gazeta“ a fostu, este si va fi organu nationale romanu, care intre marginile legei facù si face politica romanésca pentru drepturile politice ale natiunei romane, spargundu ghiaci'a in solidaria concuclerare cu toti cei ce lupta la frontu pentru onórea si dreptulu politicu nationalu si de limba, alu natiunei romane; si ea publicà pana acum in fiacare Nr. relatiuni factice, nu polemii, nici vorbe góle, ci fapte probate tocma despre pasivitatea legale, dechiarata si prin conferintiele inteligintii, tóte cate se tienura pana acum. De aici incolo pucinu se pasè domniloru din „Fed.“, déca redactorele le ar' da respunsu cu dá séu ba la intrebarea cea de prisosu si de claca, dicu de prisosu, pentru ca redactorele a marturisitu in audiulu lunei, ma si inaintea tribunalulu, „credeulu politicu alu natiunei romane din Transilvani'a“, de care cu respectu dinaintea legiloru si cu aderintia catra inaltulu tron, a tienutu, tiene si va tiené in eternu (cum a marturisitu si la tribunalulu si in Gazeta, se nu uitati asia curundu) dimpreuna cu toti romanii, cei ce sciu, ce va se dica demnitatea unei natiuni, care nu se póte deminti ea pe sene, ér' déca s'ar deminti, n'ar mai merita in veci nici o considerare. — Bine, in 1848 15 Maiu natiunea romana s'a dechiaratu ea pe sene de natiune nedependenta dela alte natiuni conlocuitórie in tíera, scuturandu jugulu suprematiei prin juramentu solemn. Pana in 1863 s'a luptatu pentru cá acésta a sa dechiarare intarita cu juramentu se se si sanczioneze pe cale legislativa de catra Marele seu Principe, inaltu care cu datulu 26 Oct., serbatórie nationale a dóua, — a si sanctionat'o. Pe ce cai retacite amu amblatu unii, de ni s'a perdutu in forma ceea ce aveamu la mana in fapta?! dicu retacite, pentruca altfelu n'amu fi perdutu formalmente din ceea ce aveamu nimica, ci ar' fi trebuitu se ni se mai adauga, dicu si formalmente, pentruca cu totii noi n'amu abdisu nici

catu de pucinu la dreptulu nostru nici odata. — Va se dica, ca acum dór' nu vomu mai merge nici unii pe cai retacite, ca constituiti in partita nationala vomu fi solidari si intru pastrarea pasivitatii, la care s'a resolvatu tóta natiunea din Ardélu si Gazeta cu ea.

Dela 1-a Ianuariu pana eri „Gazet'a“ a urgitatu, cá se se formeze si se se constituia partit'a nationala pe basea praxeii constitutionale, cu programa nationale prin comitetu centralu si comitete prin cercuri, intocma cum vediuramu, ca se constituira si celelalte partite, ca acésta o simtiea adencu. — Resultatele conferintieloru le-a publicatu, ma si multe despre activitatea pasivitatii din Solnocu, cu care cine nu se invoiesce, va face politic'a unгурésca nu romanésca. — Éca, ca si in pasivitate se cere activitate, si numai asia se se esplice si corespondinti'a dela Aiudu, din care s'a publicatu numai pe catu aflà cu calesi B. . . — Gazet'a n'a suferitu? si Red. nu suferé si adi? De ce? De dragulu lelei? — Gazet'a inse vrea, cá se pasiésca tóta inteliginti'a in lupta la frontu, decisa pe facia pentru drepturile politice nationali, dar' nu destrabalata fara conductu, esitu din sinulu ei, lasata prada lupiloru sireti, si fara solidaritate, si de aceea a urgitatu constituirea partitei nationale dorindu solidaritatea — esita din conferintie; a asteptatu program'a dela partit'a nationale constituita asia, cá se fia in stare a-si o executa, cá midilocu de a ajunge la scopu. S'a contenitu si se va conteni a deschide polemii, cari nascu confusiunile, pe care Gazeta le exorcisà. —

Ei bine intieleginti'a romana din Ardélu e intielésa cá prin instinctu naturale pentru pasivitate legale, ma chiaru si fratii nostri din Banatu si Ungari'a ne recomandara acésta atituda. Noi brasiovenii cu Gazeta cu totu inca nu suntemu cei din urma, cari ne dechiararamu pentru abtinerere absoluta, dupa cum scimu din Nr. tr. Unde mai incape dar' indoiéla despre vointi'a Gazetei, care n'are

alta vointia, decatu pe cea a partitei romane nationale si a fericirii patriei, care vointia e expresa pe cale legale constitutionale? —

Asia pe cale legale, ca-ce si pasivitatea e unu midilocu legale pentru a da expresiune dorintieloru si convingeriloru sale politice si pentru a documenta altoru partite de parere eronata, ca pe calea apucata de ele cu totale ignorare nu cresce érba de multumire, de increderea ceruta pentru fericirea statului si de concordia fratiésca. Pasivitatea e dar' unulu din midilócele constitutiunali, de a lamuri opiniunea publica despre aspiratiunile unei partite insultate de catra cealalte; si cealalte partite n'au dreptu nici putere a persecuta o astfelu de partita; ma nici regimulu, pana e regimu constitutionale, n'are dreptu a o persecuta; dar' nime n'are volnici'a a incepe persecutiuni in contra cuiva din cauza, pentrucu observéza pasivitate, ca-ce atunci s'ar periclita, fara indoiéla, tóta sistem'a constitutionale si totu prestigiulu viitoriului ei. — Asia de ce se adaugemu la maliti'a dilei?! —

Apoi mai vine si diurn. liberaliloru „Hazánk“ si dupa ce citéza in Nr. 44 unele din diurnalele romane, intr'o revista, crede, ca solidaritatea intre romani totu e nula, pentrucu are insciintiari de pe la comitetele partitei ei, ca unii se tienu pasivi alti activi, apoi adauga: „Dar' rezultatulu conferintiei din Desiu e pasivitatea, pe lunga care agitéza cu deosebire „Gazet'a Trans.“ din Ardélu, organulu ultraistiloru.“ „Hazánk“ dara nu vorbesce dreptu de Gazeta, ca o numesce agitatória. Óre cei din „Fed.“, ce voru dice si la acésta?! Nu voru stranuta cumva? — Or' voru inghiti la noduri? —

La fine, dupa ce referéza „H.“, ca Gazet'a provóca la constituirea partitei prin programa, apoi reflecta despre pasivitate asia:

„Noi tragemu éradi atentiunea credintiosiloru politice pasive, ca acésta politica nu duce la scopu sub orce impregiurari. Inainte de tóte e de lipsa, cá politic'a pasiva se bata la ochi; cá se nu se póta ignora, si cá se nu devina de risu, copilarésca, si dicósa. Putere interna spirituale se cere la acésta si durabilitate, fara de acésta politic'a pasiva e pre periculósa.“

Se nu se ingrigiésc „H.“ asia tare; ca-ce, candu corbii si ulii adjungu in cusca cu aripile taiate, nici puii de gaina nu le mai ducu fric'a. Apoi mai dedative a crede, ca si romanii au consciintia de dreptu si de ecitate, si nu le lipsesce nimica nici din puterea spirituale interna, pentrucá se lucre suptu decursulu pasivitatii cu atatu mai, mai multu si pentru binele loru nationalu, pe care dvóstra l'ati exilatu cu totulu din program'a viitoriului, apoi si pentru neignit'a aparare a drepturiloru coegali sanctionate de monarchulu.

Asia partit'a nationale in Ungari'a va sta in antepostu pentru toti, cea din Transilvani'a ve va lasa se ve jocati caii, pana unde se voru poticni; dar' regele si opiniunea publica inca voru avé a decide intre romani si maghiari. —

„Der Osten“ din 27 Febr. intr'unu articulu intitulatu: „Cum se de jóca o resolutiune imperatésca“, dupa ce se mira de tractarea rectorulu Gazeteti, care cu tóta casarea procesulu cu pronunsiamentulu se afla pana adi aruncatu cá o óla sparta in midiloculu drumulu, dupa unu servitiu exemplariu de 31 ani cá Dir., fara catu de pucinu respectu la umanitate, apoi adauga la acestu apelu urmatóriele observatiuni privitórie la natiunea romana si maghiara.

„Reu le stá conducatoriloru si potentatoriloru maghiari, ca se punu cá unu parete despartitoriu intre anim'a monarchulu si intre poporulu celu credintiosu romanu. Unde ar fi astadi toti potentatorii si puternicii acestia, de nu s'ar fi induratu pentru ei grati'a monarchulu? Ei s'ar topi in exiliu si prin temnitie si -si ar' tórei existintia suptu macul'a celoru mai nerusinate crime.

Déca ei singuri au a multiami gratiei monarchulu atatu de multu, ma chiaru totulu, pentru ce suntu asia de neexorabili si atatu de neumani in procederea loru in contra romaniloru, si pentru ce -si tienu urechi'a surda la orice voce a dreptatii si a ecitabilitatii, candu se tractéza despre

causele romaniloru? Nu avemu chiamarea a ne redica vocea pentru consolidarea statulu ungurescu, pentru ca program'a nóstra politica ne aviséza a combata tendintiele, care vréu a taia din corpulu Austriei state separate. Dar' déca ne-amu puté pune pe punctulu de stare alu celora, cari din provinciile austriace dincolo de Lait'a vréu a forma unu statu separatu ungurescu, amu trebui de securu se si dicemu ómeniloru acestoru scurti de vedere, ca calea pe care au apucatu nu va duce nici odata la scopulu dorintieloru loru, si ca natiunile nemaghiare nu se potu castiga pentru ide'a statulu ungurescu, déca ei le respingu cu o superbia vatematória, déca se incórda a le maiorisa cu tóte midilócele potestatii regimulu, déca teroriséza si disciplinéza pe patriotii loru cei mai respectati intr'unu modu nu numai nedreptu, ci si neumanu, déca ignoréza cu totulu cele mai sante interese nationale ale acestoru popóre, déca in fine la tóte popórele aceste le casiuma convingerile cele mai neindoióse si mai fundate, ca ele nu numai ca n'au de a astepta dela maghiari nimica bunu, ci tocmai reulu celu mai mare.“

„Osten“ vorbi aceste din anim'a nationalitatiloru nemaghiare, a caroru voce redicata pana acum suná numai in desiertu. Timpulu inse si constanti'a intru aপরarea drepturiloru voru asterne calea si la multiamirea generale. —

### Clusiu 5 Martiu 1869.

Dupa cum sciti din telegramulu de aséra, intieleginti'a romana din Clusiu si din comitatu adunata in numeru insemnatu aici in 4 Martiu la casele parochiale, alegundu-si de presiedinte pe dlu protopopu Pamfiliu si de notari pe dd. Alexiu Popu si Demetriu Lemény, s'a constituitu. Dupa mai multe discusiuni lamurinduse principiulu, dupa care avemu a ne intocmi in impregiurari de facia — din motivele cuprinse in aici alaturat'a chartia (se va publica in Nr. v. — R.). S'a dechiaratu intréga adunarea a nu participa la alegerile de deputati pentru diet'a convocata la Pest'a pe 20 Aprile a. c.

Totudeodata adunarea a alesu doi reprezentanti in persónele dd. Ioane Pamfiliu prot. gr. cat. locale si Lazaru Baldi cetatianu din Clusiu, cari se o representéza la adunarea din Mercurea in 7 a l. c., dandulise instructiune, cá dela dechiaratiunea nóstra nici decatu se nu se abata, — ca de si incasu — despre care nu presupunemu, adunarea dela Mercurea s'ar dechiaru pe langa alegere — noi totu nu alegemu?! —

Reprezentantii nostri astadi au si pornitu.

Totu astadi au mai trecut pe aici la Mercurea doi reprezentanti din districtulu Naseudului, pe cari ii a alesu representatiunea districtuale a Naseudului, totu in sensulu dechiaratiunei nóstre de aici. Audimu, ca si din alte comitate se voru duce. —

### Discursulu d. Adolfu Dobrzanky

(tienutu in siedinti'a dela 25 Novembre 1868 a camerei reprezentantiloru Ungariei, in cestiunea de nationalitate.)

Ei bine, tóte aceste natiuni, de si pre bazea séu unoru tractate particulari séu privilegie indreptate inse dupa cuprinsulu loru spre sustienerea individualitatii loru nationali, au fostu considerate totudéun'a si intru tóte de egali. Acést'a se dovedesce prin principiulu constitutiunei nóstre avitice, cuprinsu in decretulu St. Stefanu I., cap. 6 § 3: „Nam unius linguae, uniusque moris regnum imbecile et fragile est“, care principiu se dilucidéza mai pre largu la § 4: „Propterea iubeo te, fili mi, ut bona voluntate eos nutrias et honeste teneas, ut tecum libentius degant, quam alibi habitent.“

Este de insemnatu aici, ca obiectiunea, cá si cum espresiunea „regnum“ ar' fi reu intrebuintiata in loculu memoratu, este refutata chiaru prin citatiunea din urma, dar' ea este refutata inca si prin amintirea distinctiunei de limbe si datine „lingua et mos“, ca-ci distinctiunea mentiunata esprieme prea corectu aceea ce noi astadi numimu „nationalitatea diferiteloru natiuni.“ Deci eu potu afirmá fara de vr'o sfiela, ca egalitatea natiuniloru diferite din patria, basata atatu pre dreptulu naturei catu si pre relegiunea crestina, este unu principiu fundamentale alu constitutiunei nóstre, aceea ce de altmintre se lamuresce chiaru si prin cercustanti'a, ca St. Stefanu, alu caruia parinte érá inca duce alu unguriloru (dux Ungarorum), nu a primitu titulu de rege alu unguriloru (rex Ungarorum), ci titulu

originariu de „rex Panoniarum, rex utriusque Pannoniae.“ Acestu titlu s'a substituitu mai tardiu prin titulu de „rex Ungariae“ si, mai inca, prin titulu de „rex Hungariae.“

Espresiunea „Ungari'a“ (Magyarország), devenita legale acum dela 1836, nu esprieme nici decatu ide'a de „regnum Hungariae“, singura legale in decursulu a mai una miie de ani, ci ea esprieme mai multu séu mai pucinu aproximatieve ide'a de „regnum Hungarum“ séu „Hungaricum“; inse, lasandu aceste la una parte, este necontestabilu, ca ide'a de „rex Hungarorum, rex hungarus, rex hungaricus“ (regele ungariloru, regele ungurescu) se deosebesce esentialminte de ide'a „rex Ungariae“ (rege alu Ungariei), intru catu adica cea d'antain contine quasi, éra cea din urma eschide dominatiunea natiunei unguresci asupra celorlalle natiuni; deci, pre bazea acestoru consideratiuni, principiulu fundamentale alu constitutiunei nóstre, enunsiatu mai susu, este in consunantia deplina cu titulu de „rex Hungariae“ si cu usulu aprópe milenariu alu indiferintei limbei latine, carea fú limb'a oficiale si midilocitória a patriei nóstre.

Existinti'a si egalitatea de dreptu a natiuniloru mentionate mai susu se dovedesce prin Tripartitul Verbócianu, part. III. cap. 25, unde, la prim'a alinea, facunduse mentiune despre natiunea unгурésca si despre Iazigo-Cumani, contopiti cu timpulu in natiunea maghiara, mai departe despre poporatiunea nemtiésca (Saxones et Germani), slovacu (Bohemi et Slavi), romana (Valachi), rusésca (Rutheni) si serba (Rasciani sive Serviani et Bulgari), conditiunea originaria a tuturoru natiuni se insemna la aline'a a dóu'a (Et quamvis omnes hae nationes) cá egale, carea conditiune nu s'a modificatu in urm'a rescólei tieraniloru, decatu prin aceea, ca unele natiuni, afara de clasele privilegiate, d. e. natiunea maghiara, si-au perdutu dreptulu de a-si stramutá locuinti'a, éra altele, d. e. natiunea rutena, serba si iazygo-cumana -si l'au retienutu.

Este de insemnatu aici, ca in urmarea rescólei tieraniloru legea nu a despoiatu de libertatea domiciliulu pre personale particulari, ci pre diferitele natiuni cá corporatiuni, dovada chiaru, ca diferitele natiuni, mentiunate in legea citata chiaru acum, au fostu considerate totudéun'a cá persóne juridice; conformu cu acestea este de insemnatu mai de parte, ca in intielesulu Tripart. Verb., part. II. cap. 3 si 4, poporulu (populus) tiereti, séu factorulu politicu, a fostu compus din clasele privilegiate ale tuturoru natiuniloru chiaru asia cá si republic'a romana in inceputu din patricii séu nobili.

Inse chiaru Tripartitulu recunósce, ca espresiunea de „populus“ (poporu) contine propriaminte si pre poporulu tieranu (plebs); ca, prin urmare, dupa spiretulu timpuriloru de atunci clasele privilegiate s'au numitu „populus“ numai intr'unu sensu impropriu; si asia, precum la romanii vechi s'au primitu mai tardiu intre „populus“ (poporu) si nobili: asia si la noi, dela an. 1848 incóce tóta poporatiunea patriei séu tóte natiunile in totalitatea loru forméza poporulu séu factorulu politicu alu tiereti.

Déca nu poporulu acest'a, ci din contra, oricare alta natiune particularia, anume natiunea maghiara, ar' fi fostu singura chiamata a jocá rolulu de factoru politicu alu patriei, atunci St. Stefanu, in determinarea principiloru constitutiunei nóstre, nu trebuia se purcéda din doctrin'a lui Christosu, basata pre santulu principiu alu egalitatii de dreptu, nici din dreptulu naturei, care corespunde intru tóte acelei doctrine, ci trebuia cá elu se tiena in vedere principiile Coranului; atunci, in locu de „regnum utriusque Pannoniae, Ungariae seu Hungariae“ trebuia se intemeieze unu „regnum hungaricum“, precum existe in fakta „imperium turcicum“; atunci regii nostri nu trebuia se intrebuintieze titulu de „rege alu ambeloru Panonie séu alu Ungariei (rex utriusque Pannoniae, rex Hungariae), ci titulu de „rege alu Unguriloru“ (rex hungarorum), asia precum ducii pagani ai unguriloru (dux hungarorum) se servieau in fakta de asemene titlu, asia precum se servieau de asemene titlu alti regi, anume regii francesiloru (rex Gallorum) dupa subjugarea deplina a eleminteloru germane, si precum se servesce in fakta de asemene titlu Sultanulu turciloru séu padisiah-ulu drepterdintiosiloru (Turcarum Sultanus); atunci Tripartitululu, care descrie constitutiunea tiereti, nu ar' face vreo mentiune despre mai multe natiuni egale indreptatite, nici despre „poporulu“ (populus) compus din privilegiatii séu fruntasii aceloru natiuni, ci ar' vorbi numai despre natiunea maghiara séu plane despre una natiune politica, aceea ce de altmintre in seclulu XV abia potea se o intielega cineva; atunci, in locu de espresiunea „poporu“,

s'ar fi intrebuintiatu a buna séma o asemene espre-siune si in legile mai tardie, anume in cele din an. 1848, candu clasele neprivilegiate inca s'au susceputu in cadrulu populului tieriei.

Inse noi aflamu chiaru contrariulu nu numai in legile nóstre fundamentali si in tóte documentele mai vechie, ci si in legile mai tardie facute dupa primirea respective punerea in valóte de lege a Tripartitului Verbóczianu.

Anume, chiaru neconsiderandu impregiuarea, ca in Transilvani'a, devenita independinte, pre basea constitutiunei comuni s'au desvoltatu din ce in ce mai multu diferitele natiuni si ca uniunea contra natiunei romane celei mai númerose a natiuniloru maghiare, secuiesci si sasesci, cá egalu indreptatite, nu póte fi considerata decatú cá una degenerare a acesteia desvoltari libere: articlii de lege din 1608: XIII a. c., din 1647: LXXXVIII si din 1699: XLIV determina, ca eschiderea unguriloru (hungari nativi) dela oficie si dela castigarea de bunuri nemiscatórie in unele cetati libere nentiesci si slavonesci se nu se mai intemple, ci se se sustiena principiulu egalitatii de dreptu nationalu si confesionalu „absque respectu nationum, hungaris, germanis, bohemis sive slaviscis“, apoi „a modo deinceps in conferendis officiis et dominiis per concives“, mai de parte „ut qui ob religionis vel nationis odium a moti fuissent, restituantur“, si „officia absque ullo nationis vel religionis discrimine hungaris videlicet, et germanis, et slaviscis seu bohemis aequaliter conferentur.“

Articulu de lege din 1608: X, facundu mentiune despre natiunile nemaghiare din patria, cá dovéda viua pentru indreptatirea lorú egale, anume atatu a natiuniloru cucerite catu si a celoru federate séu aliante, determina, ca tóte oficielle suntú a se suplení din tóte natiunile fara vr'ó deosebire (per nativos hungaros nationesque subjectas et annexas), fara de a reservá vr'ó prerogativa natiunei maghiare nici chiaru cu respectu la limb'a ei, de óre ce este necontestabilu, ca ori ce administratiune oficiale inferióra s'a manipulatú in limb'a materna a respectiveloru natiuni, éra facia cu dicasterielle mai inalte in limb'a indiferente latina, in decursulu a mai una mie de ani.

Dreptu, ca chiaru dupa legile, care recunoscú deosebitel natiuni ale tieriei si le privescu cá corporatiuni deosebite egalú indreptatite séu cá persóne juridice, nu numai locuitorii Ungariei, ci si locuitorii de orice nationalitate ai tieriloru socie inca se numescu cetatieni ai Ungariei (sub nomine hungarorum complectantur), si acést'a mi-a obiectuat'ó dlu Kerkápolvi (care de altmintea a recunoscutu pre facia existintia natiuniloru cari le-amú insiratu) in decursulu seu tienutu la inceputulu anului 1866, pentru a documentá, ca afara de cele siese natiuni genetice au existatu in Ungaria inca atuncia si natiunea politica ungréscá.

(Va urmá.)

## Cronica esterna.

### ADUNAREA SOCIETATII „TRANSILVANIA“.

#### Procesu-verbale.

Siedinti'a I, Dumineca 26 Ianuaru 1869, la un'a óra dupa amédi.

In localulu societatii de arme etc.

Presiedinti'a dlui A. Papiu Ilarianu.

I. Afara de membrii adunarei, unu publicu numerosu si alesu se adunase la acésta siedintia. Intre asistintii se deosebiea mai multi deputati, senatori, profesori si altii.

D. presiedinte deschide siedinti'a adunarei prin urmatórea dare de séma facuta in numele comitetului:

Domnii mei! Amú onóra de a supune dv. darea de séma a comitetului.

O impartu in cinci capitole:

1. Despre venitul si cheltuielile societatii dela 1 Iuliu pana la finele lunei Decembre an. tr.

2. Despre cei ce s'au distinsu mai multu prin zelulu si activitatea lorú, precum si prin sumelú ce au oferitu societatii.

3. Despre restantie si subventiunile acordate, dar' inca nerespuse.

4. Despre stipendielé societatii. In fine

5. Cateva cuvinte despre atacurile indreptate asupra societatii.

1. Dela 1 Iuliu pana la finele lunei Decembre anulú trecutu, in cursu de dóue trimestre, s'au formatú 113 membri noi ai societatii si 116 donatori. Primiramú subventiuni dela unu consiliu urbanu (Galati), si dela cateva rurale (Bolgradú).

Sum'a realizata dela toti acesti membri noi, din donatiuni, subventiuni, din procentele capitalu-

lui si din extraordinarie, face in totulu lei noi 10.910 31.

Din acésta suma s'au cheltuitu pentru diferite trebuintie ale societatii si pentru stipendii 6213 50.

Remane prin urmare venitu curátu alu societatii, in cursulu acestoru dóue trimestre 4696 81.

Adaugundu la acésta suma banii ramasii in cass'a societatii in bonuri si in numerariu cu finele anulú trecutu alu societatii, dupa verificarea facuta de adunarea precedenté, tienuta in lun'a Septembre in suma de 56.755 46, se constata, ca averea totala a societatii, scotiendu tóte cheltuielile, e astadi de 61.452 27.

Asta avere consista in trei bonuri ale tesaurulu publicu si in pucinu numerariu.

Despre tóte acestea veti binevoi a ve incredintia din condicele si dosariete societatii si din bilantiulu casieriei, cari tóte se supunu examinarii dvóstra.

Craiov'a si onorabilulu ei cetatienu, membru alu societatii nóstre, d. deputatu G. Chitiu, acum cá si in alte renduri, s'a distinsu prin sacrificielle facute pentru societate. Dela dlu primiramú sum'a importanta de lei noi 2916 73, adunata dela mai multi membri formatii in Craiov'a.

Onor. d. Nicolae Opranu a oferitu societatii o donatiune de 500 galbeni de a se plati in cursu de 10 ani, cate 50 galbeni pe fiaeare anu (aplause frenetice).

On. d. prefectu C. Racovitia ne tramite lei noi 1604, sum'a adunata in districtulu Romanati, din care 583 33 dela dlui insusi (aplause).

D. Filipescu Dubau lei noi 1007, 8 bani adunati in Dorohoiu (aplause).

D. Fantanenu 234 44, adunati in Giurgiu.

D. Hodosiu 176 25, adunati in Romani'a de preste Carpati.

D. prefectu Simulescu 115 53, din Valcea.

D. Pavli 110, din Bacau

D. Fulgeru 102, din Berladu.

D. Giurgea 95, din Galati.

Dr. Istrati 85 50, din Iasi si altii.

In cursulu acestoru dóue trimestre 26 insi au respunsu 12 galbeni séu mai multu. Acestia se vorú proclamá indata, conformu statuteloru, de membrii ai adunarei.

Cei mai multi suntú Craioveni (aplause).

Suma mai insemnata a respunsu d. C. Racovitia din Caracalu 583 33.

Apoi d. B. Golfinenu 296 29; El. Vergotti 296 25; d. Caprianu 200, toti trei din Craiov'a; dn'a Catarin'a Panu, Craiov'a (vii aplause) 165 90 si altii alte sume.

19 membri ai societatii au respunsu mai multu de 10 lei noi, tax'a prevediuta prin statute. Din acestia merita mentiune: Capit. Horadienu 137 77; Mat. Gane, Dorohoiu 58 25; I. Dobrenu, Focsiani 58 75; Dim. Stamatoopulo si Grig. Demetriu, Caracalu, cate 60, mai multi cate 40, intre cari Al. Romanu din Pest'a.

3. Avemu o multime de restantie dela membri, in Bucuresci si in districte, atatu din anulú trecutu, catu si celu curentu.

Afara de acést'a, s'au impartitu in totulu 238 liste si numai 83 s'au reintorsu.

Dar' ce e mai insemnatu, mai multe subventiuni votate in an. tr. de consilie judeciane si comunale inca nu le primiramú. Si anume au se ne tramita:

Consiliu judecienu de Putn'a lei v.	4000
„ „ Romanu „	2000
„ „ Botosiani „	1620
Consiliulu comunalu de Buzeu l. v.	200
„ „ Botosiani	740 74
„ „ Romanu	1481 48
„ „ Cahulu	370 37
Curtea de Argesiu lei v.	4000
„ Craiov'a	2000

Mai incolu sciti, cumca in vér'a anulú 1867 consiliulu judecienu de Covurluiu si celu comunalu de Galati au prevediutu in bugetele lorú fiacare cate 4 stipendie de cate 2000 lei vechi pentru studentii romani din provincielle vecine. Administratiunea acestoru stipendie, incredintata la inceputu societatii acad., a trecutu in urma la societatea Transilvani'a. Banii s'au tramisu regulatu pana la finele anulú trecutu. Éra dela Ianuaru încóce nu primiramú inca nimicu, si astfelú acei tineri alesi de societatea academica si standu astadi, sub ingrigirea nóstra, cari plecasera la institute straine in sperantia acestoru mici subventiuni, — suntú acum in suferintia, pana ce vomú primi subventiunile dela laudatele consilia judecienu si comunali din Galati.

Tóte mai susu atinsele subventiuni suntú prevediute in bugetele an. tr. ale diseloru consilie,

bugete cari inca de atunci suntú aprobate de guvernú in tóta form'a. Prin urmare nu incupe cea mai mica indoiéla, cumca aceste subventiuni le vomú primi.

Cu tóte acestea, pentru cá societatea sa nu suferé paguba din intardiarea incassarei si cu deosebire in ceea ce privesce subventiunile acordate de cons. jud. si com. de Galati, cá se nu suferé studentii caror'a s'au acordata, m'amu crediutu indatoratu de a me adresá mai antaiú eu insu-mi, atatu verbalu catu si prin o scrisóre particularia, ér' in urma s'a adresatu formalu insusi comitetulu prin adres'a formalá din 5 Ianuaru a. c., care i o a inmanatu o deputatiune din sinulu comitetului. D. ministru, convinsu de dreptatea cererei nóstre, ne-a promisú totú sprijinulu seu. Prin urmare potemu fi incredintiatii, ca preste pucinu vomú primi tóte aceste subventiuni prevediute prin bugete, de multu aprobate de guvernú.

In bugetulu statului pe an. tr. 1868 (minist. cult. si instr. publ.) se prevediuse o suma de lei noi 7407, bani 40, pentru societatile Atheneulu, Transilvani'a, Invetiaturu poporulu romanu, Soc. de cult. din Bucovin'a si Societatea de cultura din Transilvani'a, remanendu cá d. ministru culteloru se impartia acést'a subventiune dupa cum va gasi mai cu cale. Fiindu inse, ca nimene nu ne incunoscintia, numai din debaterille camerei din lun'a trecuta aflaramú despre acést'a subventiune. Mergundu deci la ministeriulu culteloru, din dosarielle ce amú consultatu, m'amu incredintiatu, ca acést'a frumoá subventiune éra repartita inca din 10 Sept. an. tr. in urmatoriulu modu:

Societatii invetiaturei poporulu romanu s'a datu lei noi	4166	96
Atheneu	2222	22
Transilvani'a	400	—
Soc. din Transilvani'a	322	22
„ „ Bucovin'a	300	—
	7411	40

In cursulu lunei curente ministeriulu ne-a si respunsu aceste 400; fiindu inse, ca socotelille nóstre erau deja inchiariate eu finele lui Decembre, despre acést'a suma se va dá séma in adunarea viitorie.

In bugetulu anulú curentu adunarea tieriei a avutu prevederea de a deosebi, dupa propunerea domniloru deputati Codrescu, Chitiu s. a. sum'a, ce se cuvine fiacarei societati. Societatii nóstre s'a votatu l. n. 6000.

De asemenea au prevediutu si in bugetele an. curentu subventiuni frumoé pentru societate mai multe consilie jud. si com., din cari cunóscemu pana acum subventiunea de 6000 l. n., acordata de municipalitatea capitalei, subventiune care in totu momentulu ne sta la dispositiune. Ne-a votatu inca cons. jud. de Romanati, celu de Doljiu, Ploiesci, Turnu-Severinu s. a.

Speramu dar', ca si in acestu II anu, societatea, multiamita luminatulu patriotismu alu romaniloru, va prosperá cá si in anulú trecutu.

(Va urmá.)

— Dominica, 16 Februaru curentu, la 6r'a 1 dupa amédia, d. Zulauf, cavaleriu de Pottemberg, consiliariu de legatiune alu Maiestatei Sale imperiale regale apostolice, a avutu onórea de a fi primitu in audientia oficiale de catra Inaltimea Sa Domnitoriulu.

D. Zulauf de Pottemberg, insocitu de unu adjutantu domnescu, a fostu condusu la palatu impreuna cu personalulu agentiei si consulatulu generalu alu Austriei in trasurile de gala ale curtei, escortate de unu detașamentu de cavaleria, si introdusu cu ceremonialu obicuinuitu in apartementel particulare ale Mariei Sale. Acolo d. consiliariu de legatiune a remisú in manele Domnitoriulu, incungiuratu de cas'a sa civila si militaria si in presentia dlui ministru secretariu de statu la departementulu de externe, scrisorille sale de creantia ce lu acreditéza pe langa persón'a Inaltimei Sale in calitate de agentu si consul generalu alu Maiestatei Sale imperiale regale apostolice.

D. consiliariu de legatiune a pronuniatu urmatoriulu discursu:

„Prea Inaltiate Dómne!

„Remítendu Altetiei Vóstre scrisorille, prin care amú onórea a fi acreditatu pe langa persón'a Mariei Vóstre, in calitatea de agentu si consul generalu alu Maiestatei Sale imperiale si regale apostolice, cutezu a sperá, ca Inaltimea Vóstra va binevoi a-mi acordá aceasi binevoitória confientia cu care a onoratu pe predecesorulu meu.

„Acésta confientia n'asi puté o meritá mai bine, decatú conformandume instructiuniloru mele,

cari mi prescriu de a nu neglige nimicu spre a intretiené si a consolidá cele mai bune reporturi intre guvernulu Altetiei Vóstre si acel'a alu Maiestatei Sale imperatoriu si rege, augustulu meu suveranu."

Inaltimea Sa Domnitoriulu a respunsu:

„Domnule agentu!

„Suntu fericitu a recunósce in cuvintele dvóstre sentimentele de buna vointia ce anima pe guvernulu Maiestatei Sale imperatorulu si regele in privinti'a Romaniei. Nu e numai unu interesu reciprocu alu ambeloru tiere, dara si o dorintia a mea prea sincera de a intretiené relatiunile cele mai amicale cu statele Maiestatei Sale imperatorulu Austriei si regele Ungariei. Primindu scrisorile ce ve acrediteza pe langa mine, in cualitatea de agentu si consulu generalu alu Maiestatei Sale apostolice, ve promitu concursulu guvernului meu, care se va grabi, pe catu va depinde de densulu, a ve inlesni si a ve face mai placutu exercitiulu functiuniloru dvóstre in Romania."

„Viu'a mea dorintia este cá siedere aici se ve fia catu se póte mai agreabile si mai indelungata."

— De mai multu timp diurnalele straine reproducu corespondintie din Bucuresci, prin cari se cauta a se infacisia Romani'a intr'o necontentita agitatiune si guvernulu dandu sprijinulu seu la totu felulu de uneltiri in contra pazei Europei. Imprastierea de proclamatii mazziniane, organizare de bande greco-bulgare, aspiratiuni de a cuceri Transilvani'a, nimicu nu a lipsitu spre a acitia spiritele in contra nóstra si spre a ne compromite inaintea puteriloru garante.

Guvernulu, cautandu a aflá pe uneltitorii acei cari, abusandu de ospitalitatea ce li se da, imprastie in strainatate sciri pe catu neadeverate pe atatu si vatematorie positiunei Romaniei cá statu neutru, a isbitu in fine a constatá, ca unulu din acestia erá unu polonesu, anume Dunin. Acest'a, in últimele dile, a adresatu depesi'a aici anexata catra redactiunea „Kray" si prin care afirma, ca in Romania se impartu proclamatii mazziniane si se organizéza bande greco-bulgare.

D. ministru de interne, avendu datori'a de a asecura ordinea publica in tíera, a somatu personalu pe numitulu Dunin a i arata actele si dovédile ce are despre totu ce afirmase prin depesia. La declararea sa, cá nu are nici o asemenea dovéda, d. ministru a significatu dlui Dunin, ca va avea a parasi negresitu in 48 óre tíer'a, de a careia ospitalitate se facuse nedemnu prin depesile sale calumnióse. La refusulu de a se supune acestei significari, d. ministru a fostu nevoitu de a luá mesurile cuvenite in asemenea casu, si eri numitulu Dunin a fostu datu preste frontiera pe la punctulu Giurgiu.

Traductie dupa depesi'a dlui Dunin catra redactia „Kray" la Cracovia'a.

In tíera se imprastia o pretinsa proclamatiune mazziniana, care trada o origina rusa. Cu tota solutiunea data conflictulu turco-grecu, grecii si bulgarii continua de a lucrá. — „Romanulu" escita contra ministeriului. — Periculósele agitatiuni electorali mergu crescundu. — Dunin.

— Dupa o judecata, care a ténutu mai multe dile, curtea din Bucuresci a osanditu pe severitorii tortureloru dela Marasiesci la urmatóriele pedepse:

I. Falcoianu, doi ani de inchisóre si degradarea civica pe trei ani.

Potopu, procuroru de Putn'a, unu anu inchisóre si trei ani interdictiune.

Dimitrie Popu, prefectu de Tecuciu, doi ani inchisóre si aceasi interdictiune.

Rascu, politiaiu de Focsiani, siese luni de inchisóre.

Constantinescu, prefectu de Putn'a, trei luni de inchisóre.

Conductorulu Vasile, unu anu si diumetate de inchisóre.

Doi dorobanti, amendoi la o amenda de 5 lei noui.

Pe langa aceste pedepse osanditii, afara de Constantinescu si Vasile conductorulu, suntu supusi la o despagubire civila si solidara de o miie cincisute galbeni in favórea victimelor. —

„Monitorulu" din 18 Febr.

Osenditii inse luara recursu, cá unii caroru li s'a facutu nedreptate, fiinduca torturele dela Marasiesci pentru furtulu postalu de 7 mii galbeni, suntu parte mare fictiuni, sternite de dusmanii partitei

liberale, sub care se intemplá acea incuisitiune si acum se aduse osinda. —

Suveranitatea poporala a constituantei in Ispania'a.

ISPANIA. Madridu 26 Febr. Pertractarile parlamentarie in cortese incepute in 22 abia se inchiara in 26 Februaru. E interesantu a sci, cu cata sinceritate, libertate si liniste s'au constituitu si au inceputu lucrurile sale cortesele suverane ale natiunei ispanice.

Mai antaiu anuncia presiedintele corteselor Riverro, ca cortesele suverane ale natiunei ispanice suntu definitivu constituite. Riverro recunósce ca postul de onóre ce i s'a datu e celu mai sublimu celu póte portá unu cive alu unei tieri libere, elu 'lu primesce nu cá inaintasii lui pentru indreptarile cele distingatorie, ci pentru ca se supune cu tota reverintia vointii corteselor. Maioritaea are se astepte dela densulu executarea regulamentulu casei, ér' minoritatea scutu si aparare. Incependu deductiunea dela finea secolulu trecut, dice, ca incordarile revolutiunei au totu crescutu progresivu din di in di si au reesitu bine, pentru ca program'a lor politica recomandá si recomanda cá base pentru constitutiune: „Suveranitatea poporulu, votulu universalu si libertatile si drepturile personale cele mai intinse." Cortesele 'lu aplaudara cu entusiasmu unanimu.

Dela regimulu provisoriu se cetesce dechiararea, ca plenipotintia'a data lor din 8 Oct. o depunu cu toti membrii in man'a celei mai inalte potestati a Ispaniei, adica inaintea corteselor constituante, care au competintia de a organiza politicesce natiunea. Maresialulu Serrano multumesce fratiloru pentru conlucrare simtienduse fericitu, ca a ajunsu la punctulu acesta. Se recomanda cá frate sinceru, si recomanda tuturoru constituirea tieri catu se póte mai curundu. Elu in capulu regimulu provisoriu se supune cu toti colegii cu tota reverintia judecatii corteselor. Istoria sta preste partite, ea va judeca preste toti cu strictetia inexorable.

Prim se dechiara deplinu intielesu cu antevorbitorulu; din momentulu, in care vediu batujocur'a si infamia patriei, a pusu, dice, man'a pe sabia, a pusu si juramentulu de onóre, cá se-si sacrifice vie'tia pentru poporulu seu.

Generalulu Topete a cantatu apusulu dinastiei cei de o suta de ani, ca va disparé pentru totudéun'a si nici odata nu se va mai reintórce. Respinge tote invinuirile; si elu va aduce totudéun'a ori ce sacrificia patriei; a restaura tronulu principelui de Austria (fiululu Isabelei II.), dice, e preste tota putintia (aplaude, manifestari sgomotóse de placere), elu va sta si va cadé impreuna cu maresialulu Serrano; la olalta au derimatu, numai uniti potu si reedifica. In fine, fiinduca a miscatu tota marin'a, cá se-si redice bandier'a revolutiunei, doresce, cá cortesele se se esprime pentru pasulu acesta. (Viva la marin'a! suná din tote partile.) Topete inchiaia cu cuvintele: Ceea ce amu inceputu noi, voi fratiloru aveti se aduceti in deplinire; inse fiinduca ne amu imbarcatu odata, acum trebuie séu se ajungemu la portu séu se decademu. Nu uitati acésta, ci lucrati asia, cá se esimu la portu. In fine cu 171 in contra la 37 voturi se primi propunerea lui Rios-Rosas, cá se se dè adresa de multiamire regimulu provisoriu. —

Pentru redactarea unei constitutiuni au alesu cortesele una comis. de 15 insi, intre cari Salustiano si Olozaga; ér' propunerea in privinti'a amnestiei politice s'a respinsu. —

FRANCIA. Parisu 5 Martiu. Prin decretu imperateseu se demandá inmormentarea renumitorulu barbatu Troplong si Lamartine pe spesele statulu, Troplong pentru meritele cele mari facute pentru regimu si Lamartine din considerarea servitioloru celoru mari facute in timpii critici.

Parlamentulu se ocupá cu bugetulu Parisulu, pentru care s'a reieptatu propunerea contragerii unui imprumutu directu. — Se facu pregatiri pentru 3 tabere mari in Franci'a, cari voru incepe la 1-a Maiu exercitiile. — Se astépta denumirea a 12 generali noi. — Imperatulu e multu ocupatu cu mares. Niel. —

La „Liberté" scrie, ca Serbi'a a adresatu Turciei una nota amenintatoria. —

GERMANIA. Berlinu 4 Martiu. Regele a deschisu sesiunea dietei Germaniei de nordu cu unu discursu fórté pacnicu, accentuandu iubirea poteriloru pentru pace si silintiele facute pentru a o mantiené. Resultatulu conferintiei din urma a nededitu dificultatile dintre Greci'a si Turki'a. —

Bismark tienú discursu lungu cu Smolka liberalistu galitianu, care in 2 Martiu sosi din Berlinu in Prag'a. —

Cons. Usedomu se rechiamá din postulu de solu in Florenti'a si diurn. berlinese dicu, ca densulu si a cerutu rechiamarea, care inse are acea insemnatate politica, cumca póte Itali'a s'a lasatu de executarea mai incolo a planulu de resbelu alu Usedom din 1866, care mergea pana la desfintierea Austriei, si póte, ca a facutu aliantia cu Franci'a, dupa cum se totu audiea in dilele trecute. —

Caus'a orientale are unu stadiu de odihna, pana candu se va intruni noua camera — a Greciei, — candu déca maioritaea va descuviintia pasulu min. Zaimis, conflictulu ér' póte se se reinnoiésca. Precum si-a lasatu Greci'a reserva, la primirea declararei conferintiei, asia face acum si Port'a, care a tramisu in 24 Februaru una depesia cercularia catra reprezentantii sei din Europ'a, in care -si arata multiamita pentru mesurile luate, dar' constatéza si seservarile Greciei, adaugandu, ca in casu de nou conflictu si Port'a -si reservéza mana libera la actiune. Va se dica, ca evenimentele voru dovedi, candu se va mai porni Orientele.

— Mazzini tramise proclamatii la popórelu Orientelu, in care le provóca la lucru pentru interesele proprie, ca Itali'a le va fi aliatulu intereselor, indata ce se va trezi la noua vie'tia. Pe Muntenegru cá pe avantgarda a resbelulu, pe Serbi'a, pentru intregirea sa; pe Bulgari'a o provóca se se rescóle si caduandu, ér' se se redice pana va esi de suptu jugu; ér' Romaniloru, cá cei mai aprópe consangeni le dice, se nu uite, ca ei se afla in pusetiunea cea mai avantagiósa si dela densii astépta mai multu. Pe totu orientulu ilu provóca se-si dè man'a, ca ór'a mantuintii e aprópe. —

**Novissimu.** In conferinti'a dela Mercuria in 7 se alese unu comitetu nationalu centralu de 25 insi, cu loculu in Sibiu. Unu proiectu de memorádu se dede unei comisuni spre referada. Masa, toasté — si pentru natiunea serba, croata, Dobrzansky. Conductu de tortie importantu presiedintelui. —

Fagarasiu. In 8 conferintia de 80 insi, se decise: Abtinerere absoluta dela participarea legislativa in diet'a din Pest'a. — Vomu publica.

## Concursu.

Pentru ocuparea postulu de fisicu montanu, in comun'a montana Rosi'a, in comitatulu Albei inferióre, se deschide din nou concursu:

Cu statiunea acésta e impreunatu unu salariu anualu de 750 fl. v. a., unu intretienementu pentru calu de 120 fl., bani de cortelu 100 fl. si dreptulu de pensione dupa normele prescrie pentru oficialii de statu.

Doritorii de a ocupa acésta statiune au a-si substerné cererile lor instruate cu documentele recerute, despre perfectiunea in studiulu medicalu, despre cunoscentia perfecta a limbei romane si maghiare, — pre calea autoritatiloru locale superióre, la „Directiunea fondulu pisetatu din Abrudu si Rosi'a" in Abrudu, celu multu pana la ultim'a lui Martiu a. e. —

Dela directiunea fondulu pisetatu din Abrudu si Rosia.

Abrudu in 20 Februaru 1869.

2-3

## CURSURILE

la bursa in 9 Martiu 1869 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 82	cr. v. a.
Augsburg	—	—	121 " 25	" "
London	—	—	123 " 40	" "
Impromutul nationalu	—	—	62 " 90	" "
Obligatiile metalice vechi de 5%	—	—	63 " 90	" "
Actiile bancului	—	—	726 " —	" "
" creditulu	—	—	295 " 80	" "

Obligatiile transilvane ale desarcinarii pamentulu in 4 Martiu 1869:

Bani 75 50 — Marfa 76.—.